



阅读日本
书系

〔日〕南 博 / 著
刘延州 / 译

日本人的心理 日本的自我

每川日中友好基金
The Sasakawa Japan-China Friendship Fund



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



阅读日本
书系

〔日〕南 博 / 著
刘延州 / 译

日本人的心理 日本的自我

笹川日中友好基金

The Sasakawa Japan-China Friendship Fund



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

日本人的心理 日本的自我 / (日) 南博著; 刘延州译.
—北京: 社会科学文献出版社, 2014. 6
(阅读日本书系)
ISBN 978 - 7 - 5097 - 5724 - 6

I. ①日… II. ①南… ②刘… III. ①日本人 - 心理特征 - 研究 IV. ①C955. 313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 039965 号

· 阅读日本书系 ·

日本人的心理 日本的自我

著
译

者 / (日) 南博
译 / 刘延州

出版人 / 谢寿光

出版者 / 社会科学文献出版社

地址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦
邮政编码 / 100029

责任部门 / 社会政法分社 (010) 59367156

电子信箱 / shekebu@ssap.cn

项目统筹 / 胡亮 童根兴

经 销 / 社会科学文献出版社营销中心 (010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

责任编辑 / 刘芳 胡亮

责任校对 / 张曲

责任印制 / 岳阳

印 装 / 北京季蜂印刷有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/20

版 次 / 2014 年 6 月第 1 版

印 次 / 2014 年 6 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 5724 - 6

著作权合同 / 图字 01 - 2013 - 7194 号

登 记 号

定 价 / 59.00 元

印 张 / 18.2

字 数 / 255 千字

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社读者服务中心联系更换

▲ 版权所有 翻印必究

NIHONJIN NO SHINRI and NIHONTEKI JIGA

by Hiroshi Minami

Copyright © 1953, 1983 by Hiroshi Minami

All rights reserved.

First published 1953, 1983 by Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo.

This simplified Chinese edition published 2014

by Social Sciences Academic Press, Beijing

by arrangement with the proprietor c/o Iwanami Shoten, Publishers, Tokyo.

本文中文简体版根据岩波书店 1953, 1983 年版译出, 版权所有。

阅读日本书系编辑委员会名单

委员长 谢寿光 社会科学文献出版社

委 员 潘振平 三联书店（北京）副总编辑

张凤珠 北京大学出版社副总编辑

谢 刚 新星出版社社长

章少红 世界知识出版社副总编辑

金鑫荣 南京大学出版社总编辑

事务局组成人员

杨 群 社会科学文献出版社

胡 亮 社会科学文献出版社

梁艳玲 社会科学文献出版社

祝得彬 社会科学文献出版社

目 录

日本人的心理

序 言	003
一 日本人的自我	007
1. 胳膊扭不过大腿	007
2. 灭私奉公	015
3. 不触犯鬼神，鬼神不作祟	019
4. 做自己所好之事	022
5. 弱者不可侮	026
6. 别人的也是我的	033
二 日本人的幸福感	040
1. 九分不满十分则溢	040
2. 死后什么也带不走	045
三 日本人的不幸感	055
1. 忍无可忍，方为忍	056
2. 人摆脱不掉受苦	057

3. 知身分	060
4. 月有云遮花有风	061
5. 人生如旅途	065
6. 赏风花雪月	067
7. 比上不足，比下有余	068
8. 明知是傻瓜的赌徒也.....	071
9. 苦自为乐	075
10. 知足安分	077
11. 隐而不露的爱是至高的爱	082
12. 茶人玩物之癖	088
13. 装作不爱财	091
 四 日本人的非合理主义和合理主义	099
1. 命运在天	099
2. 车到山前必有路	104
3. 痛苦的命运	107
4. 什么因果、什么因缘	109
5. 尽人事待天命	114
6. 世上事，只靠道理讲不通	116
7. 胜在合乎道理	119
8. “看透了”的人生.....	123
 五 日本人的精神主义和肉体主义	130
1. 精诚所至，金石为开	130
2. 凡事决定于心态	132
3. 敬惜字纸	135

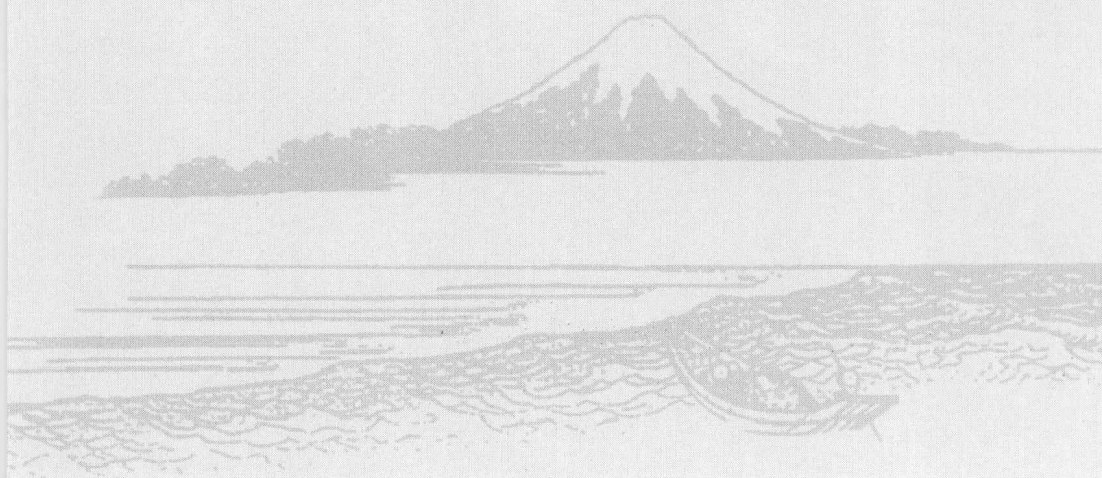
4. 忠孝为养生之术	138
5. 身体是资本	141
6. 好色，本出于欲	147
 六 日本人的的人际关系	154
1. 讲义理的社会	155
2. 讲义理不如求实利	163
3. 义理和人情的夹板	164
4. 区分义理人情	166
5. 区别公私	170
6. 逃避责任	172
 结 语	175

日本的自我

序 言	179
 一 日本人的自我不确实感	183
1. 自我不确实感	183
2. 集团我的形成	191
3. 自我的位置	193
4. 定型化和完全主义	194
5. 多元性和灵活性	198
 二 集团我的形成	199
1. 个人我、集团我、家族我	199

2. 义理、人情的复合	214
3. 耻、罪复合	218
4. 日本式的受虐和日本式的施虐	225
三 为自我定位置	237
1. 问候和交换名片	237
2. 赠礼和回礼	242
3. 定地位的等次	246
4. 名次和顺序	255
5. 对西欧的自卑感	259
四 定型化和完全主义	264
1. 惯行和礼仪	264
2. 组织和交流的“型”	273
3. 流行和风俗	287
4. 余暇活动	293
5. 模仿和仿造品	303
6. “型”的学习	311
7. 研究和“求道”	317
五 多元性和灵活性	324
1. 文化的多元性	324
2. 生活的多元化	333
3. 意识的多元化	343
译者后记	353

日本人的心理



序 言

常言道：“水中游鱼不知水。”日本人由于生于日本，在日本的环境中长大成人，因此很难知晓日本人秉性的长短。

至今，已有各式各样的研究、观察所谓日本国民性、民族性的著作出版。有的是日本人自身写的，也有的是其他国家的人写的，描述映入他们眼中的日本人。

出于日本人之手的，以往很多是为证明日本民族优越而自誉自夸的，自家人吹捧自家人，连麻点也看成笑窝；而“二战”一结束，日本人被贬为三等国民、四等民族，充满自虐性的劣等感的议论又多起来。不论哪种，都让人困惑。

与此相比，其他国家的人写的东西，虽说有很多“无的放矢”令人生笑的误解，但是由于是第三者自外而观，倒是说中了许多日本人所不留意的东西。不过，其他国家的人不论怎么说，由于环境不同、语言不通，很难像对自己的东西那样感受到日本人的心理。

可是，近来，在社会心理学、社会人类学方面，由于研究属于同一社会集团大多数人共同心理或性格的方法的进展，出现了以绵密的调查和观察为基础的报告。鲁思·本尼迪克特的

《菊与刀》是一个例子。然而就像从《菊与刀》里也可以看到的那样，站在所谓科学研究的立场上，容易理论先行，把事物套在一种假定、假说中加以观察。虽然在总体上合乎理论的逻辑，但为此也容易出现勉强的解释，流于一般论。

本书不想就日本人的心理树立一般的假说或理论。比这更重要的是，首先试着大体地举出若干大多数日本人心中或多或少存在着的，被认为是日本人独特的对事物的感觉方式、思考方式及其表现方法。

于是，笔者尽可能从现代的材料中把明显地可以证实这些心理特征的记录搜集起来，并找到证据，依情况，还要溯及被认为是构成现代人心理之源的昔日人们的心理。这是因为笔者想要追寻被称为日本人心理传统的若干流向。由于日本是在地理上、历史上封闭的岛屿之中成长起来的国家，与别的国家比较，心理的传统，被日本人完整地继承接受下来的部分也特别多。

在这些流向当中先举出四点：①日本人的自我意识，②幸福和不幸的心理体验，③关于事物规律性的认识，④对于精神和肉体的态度。最后观察一下日本人彼此的交往、上下关系的特征，即人际关系的特征，并从人际关系思考一下以上心理产生的由来。

此书关于日本人的心理的介绍，不搞一般论述，也没有漂亮的图式说明，只是材料的汇集，笔者想要与读者一起思考这一问题，想请读者在接触过笔者的想法和材料以后，做出自己的判断。

今天，日本人处于日本有史以来最大的危机之中。在日本的国家独立被侵害、国民将失去自主性的时候，日本人应当冷静、客观地观察一下日本社会、日本人。

为解决急迫的政治问题，日本人需要有重视人的心怀。人不可成为政治的牺牲品。倒退方面且不说，就是进步方面，对产生于日本人传统心理的坏的一面，日本人也未加清理，它依然残留着。

此书虽然好像多揭日本人的耻点，但这是为了把它做反省材料。耻于见人的东西、坏的东西，还是早一点发现它、清除它为好。笔者写此书就是想多少能让它为此起点作用。

最后，再一次对长期鼓励、协助作者完成此书的岩波书店的海老原光义君，中岛义胜君和担任资料及原稿整理的原口节子、内山靖代致以谢意。

南 博

一 日本人的自我

1. 胳膊扭不过大腿

自古有句话：“非理法权天。”这是楠正成^①旗麾上的五个大字，同时也是“二战”期间特攻队司令官好说的或写在队旗上的话。“非”是无理的事，“理”是道理，“法”是法式，“权”是权力，“天”意味着天道。

“非”负于“理”，“理”负于“法”，“法”负于“权”，“权”负于“天”。不懂这五条，就是“不明事理”。在德川时代^②的武家的戒律中即有这一条。

这样，权威、权力虽然服从天道，但在人类社会里，它强于法、强于理，逆其而行即不安分。这样的认识，从德川时代

① 楠正成（楠木正成，1294～1336），日本南北朝时代的武将，愚忠于大势已去的后醍醐天皇，1336年以微兵于兵庫湊川迎战足利尊军，兵败战死。第二次世界大战前（以下简称战前）曾被军国主义捧为日本历史上忠臣的代表人物。

② 德川时代（1600～1867），由在江户的德川幕府执掌全国大权，亦称江户时代。

至今，虽然形式有变化，却根深蒂固地留在日本人当中。

“胳膊扭不过大腿”，对于被统治的人民来说，这种劝说服从的训诫，被认为是首先应当铭记在心的。

在德川时代，把荷兰的自然科学介绍到日本，掌握了合理的思想方法的西川如见（1648～1724）这样的人也说：“总之，下民非治人之任，治于人者唯平常心专之，且不可有些许计谋之意……”（《百姓囊》）

对于明治政府的领导者们来说，把这种无条件服从权力的心理植于民众之中，是维持权力的一种重要手段。

远在《教育敕语》公布以前，明治十二年（1879），当时的内务卿伊藤博文建议建立抑制批判权力精神的教育政策时说：“无益的政谈过多，非国民之幸福。”众所周知，日本教育着眼于培养服从心，而这种服从心又是以对天皇的忠诚为最高道德的。“要时时听从天皇陛下的话，天天拜谢天皇陛下、皇后陛下！”日本从小学时代就开始了这种教育。

可是，服从精神与其说是这种德育的结果，莫如说是通过语言、暴力，把对权力的恐惧意识灌入人们心里形成的。胳膊无法扭过的大腿，就是直接反映到日本民众眼里、耳里的权力，即衙门（官僚）、巡警（警察）、军人（军部）。

最经常被用来对孩子进行服从精神教育的道具是巡警。

“不听话，就喊巡警来了！”虽然今天在城市里已听不到这样吓唬孩子的话了，但农村还在不断使用。在东北农村里，小孩稍一淘气，老太婆们就会说：“我可要报告巡警了！”（大牟罗良：《农村的世态》，载《东洋文化》第12期）